



# ADVERTENTIEBLAD.

**UNION-CASTLE LIJN.**  
 MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGENDE TE MADRIDA.  
 TUSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.  
 Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt.  
 DONALD CURRIE & Co.,  
 Bestuurders.

DEEL I.—No. 151.]

KAAPSTAD, DINSDAG, 8 OCTOBER, 1901.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Dondersdags en Zaterdag. Intekeningprijs per jaar £1 5s., postgeld ingesloten, vooruit betaalbaar.]

### Zegt het voort!

Dat P. FICK (14 jaren lang bij de heeren Hughes, en Co., Pleinstraat) een eigen bezigheid is begonnen in de Nieuwe Gebouwen der Ned. Ger. Kerk, Kerkplein, Kaapstad met een nieuw ingevoerde voorraad kleeding-stoffen, mode artikelen en Dames en Kinderen Stevils en Schoenen.

### DOODBERICHT

OVERLEDEN, te Dordrecht op den 2den October, zijn overleden ECHTGENOOT, JOHANNES JACOBUS NEETHLING, van Pretoria.  
 EMMA NEETHLING, Geh. FELLING.

### SOMERSET STRAND

#### TE KOOP OF TE HUUR.

DOOR huiselijke omstandigheden verhandeld, biedt de heer G. P. BLAKE zijn alom bekend en populair Logieshuis te koop of te huur aan.

Er zijn een 50 vertrekken behalve een aangehecht woonhuis en 4 kleinere woningen, Stallen en Wagenhuizen, alle in goede orde. Onlangs vernieuwd. Koele Zolders. Aangename positie. Reservoir water. Termen billijk. Dadelijk bezit. Oogstijd begint.

Een gulden kans. Voor verdere bijzonderheden verzoeken men zich bij den heer F. Schonken, Avenue, Stellenbosch.

G. P. BLAKE.

### DE WET.

De heer

**J. J. MICHAU,**  
 Procureur, Notaris, enz.  
 heeft zijn Kantoor verplaatst naar

No. 1, HOFMEYR KAMERS  
 Kerk Plein  
 (Naast de Grote Kerk)  
 KAAPSTAD

### Chubb & Maxwell,

BEPERKT.

VOOR  
 Algemeene Handelswaar,  
 Gegalvaniseerd IJzer,  
 Houten Deuren en Vensters,  
 Glas van alle soorten,  
 Chubb's Brandkast.

BURG STRAAT (NAAST STADHUIS),  
 KAAPSTAD.

### DE Zuid-Afrikaansche Ouderling

Levensverzekering Maatschappij.

Gemachtigd bij Parlements Wet, 1888 (Gesloten in 1845 als de Ouderlinge Assurantie Maatschappij van de Knap de Goede Hoop.)

Hoofdkantoor: Darling Straat, Kaapstad.  
 Oloobende Fondsen - £2,345 0/9

Allen beled in Zuid-Afrikaansche Securitaten.

Jaarlijksch Premies ... £240,185.  
 Inkomens Interest ... £115,218.

SPECIAL EIGENSCHAPPEN.  
 ABSOLUTE SECURITEIT.  
 VERBOD VAN ALLE BEPEKINGEN.  
 GROOTE BONTSEN DEUREN OF TE JAAR.  
 SOMME BETALING VAN VOORDEELINGEN.  
 REGULARITEIT VOOR NUL VERBODING.  
 ALLE VOORDELEN BEHOEVEN AAN DE LIDEN.  
 GEMATIODE UITPAVEN.  
 EEN PERSOONLIJK AANSPRAKELIJKHEID.  
 TUSCHENTJDSCHEN BONUS OP VOORDEELING.  
 LIBERALE WAARDE BIJ OVERGAVE.

WILLIAM MARSHALL, Secretaris.

### J. E. VIXSEBOXSE, ARCHITECT.

M.S.D.A.

KAAPSTAD  
 Harbour Board Buildings.  
 STELLENBOSCH:  
 Schiltuis' Apotheek.  
 FAARL:  
 Bij den heer C. Moll.

Briefjes kunnen aan eenig der bovenstaande adressen gezonden worden.

## J. C. SMITH & Co.,

Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,

Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout.

STOOM ZAAGMOLENS.

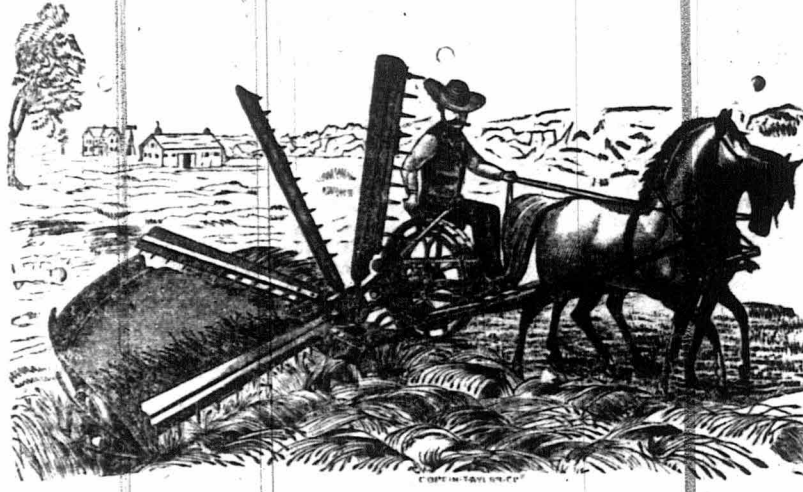
88, Breestraat en Riebeeks Plein,

KAAPSTAD.

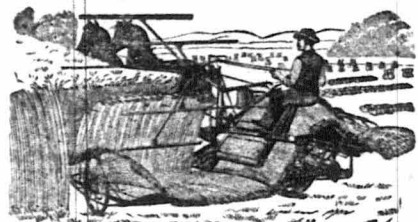
## MASSEY HARRIS'

Binders en Maaimachines.

De 6 voet Open Eind Binder de Lichtste en Sterkste in de Markt.



Binder Touw tegen 6½d. per pond.

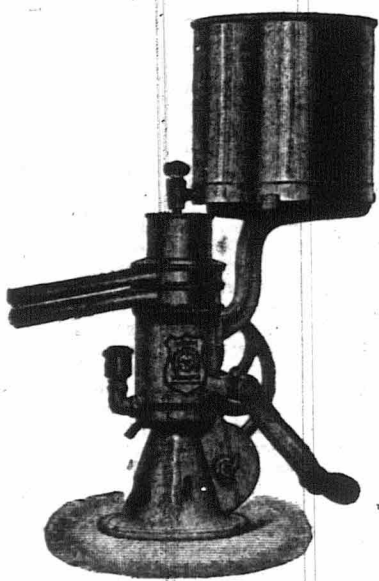


Schrijf om volle bijzonderheden.

## R. M. ROSS & Co.,

KAAPSTAD.

### De Beroemde CROWN Roomafscheider



DE meest volmaakte en vertoerbare Room afscheider op de markt. Zijn groot kenmerk is eenvoudigheid en hoogste voldoende capaciteit. Het binnenste van de Room bestaat slechts uit 2 deelen. Er zijn GEEN lastige schroeven, GEEN spil welke zal slijten, en GEEN hoeken die moeilijk te bereiken zijn. Positief ongeveerd voor gebruik in Zuid Afrika, hoewel tegen veel lagere prijs aangeboden den vele anderen.

Ook Eendags-Eind Karren, Buis Wokers, 1, 2 en 3-voet Ploegen, Cultivatoren, Windmolens, Pompen, Pijpen, Karren, Buggies, enz.

Wij houden de grootste voorraad van Landbouwgereedschap en Machinerie in Zuid Afrika, en hebben alle benodigdheden voorhanden.

Doel aansoek bij  
**MALCOMESS & CO.,** OF LONDON,  
 Machinerie Handelaars. Gevestigd 1870.  
 Agents voor Westelijke Provincie, Kaapkolonie,  
 De heeren W. SPIELHAUS & Co. Kaapstad.

## VAN DER BYL & CO.

Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeek Straat,

(UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT).

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST, WOL-EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARSEN, enz. en SMEER-WAREN van alle soorten.

VOORTS:

ALGEMEENE HANDELSWAAR, zoals klerage, Fancy Tabberts Goed, Linnen, Hemdstof, Wollen Stoffen, Stevils en Schoenen, Hoeden, enz.

STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galvanisch IJzer en alle soorten Bouwmateriaal, zoals Deuren, Vensters, Olie, Verf, Vernis, enz.

TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven, Pompen, Graven, Oogjes Draad, Omheiningen- en Doornendraad.

EEN GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en Huisraad IJzerwaar.

Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.

VAN DER BYL & CO



## PUBLIEKE VERKOOPING

- VAN -

## 46 GOEDGETEELDE VAARZEN

AAN HET

"BOSTON HOTEL," op d-n hoofdweg nabij Durban Weg Station.

Op VRIJDAG, den 11den dezer,

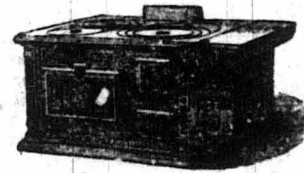
OM 10 UUR.

DE Eigenaars zullen aan Boeren en Vee-koopers eene buitengewone gelegenheid geven om hun keuze te doen bij bovengenoemde verkoop. Deze beesten zijn zorgvuldig uitgezocht en geschikt voor de markt.

Men lette op de plaats, datum en aantrekkelijkheid.

J. J. HOFMEYR & ZONN, Afslogers.

## ECHTE BOLINDER ZWEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

Neem geene dan de "ECHTE."

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer zuinig en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

## Woodhead, Plant & Co.,

KAAPSTAD.

Er zijn vele slechte BANDEN,  
 EEN OF TWEE GOEDE BANDEN,  
 Maar slechts een beste Band, De Dunlop.

KRIJGT DE BESTE, KRIJGT ENGELSCH

## DUNLOP BANDEN

De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt.

Bus 477. 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD.

## Liverpool en Londen en Globe ASSURANTIE MAATSCHAPPIJ.

Het Takkantoor is nu in  
**MURRAY KAMERS,**  
 (Ingang uit Langemarktstraat).  
 Groentemarkt Plein.  
 1 April, 1901. WILLIAM HAY, Tak Bestierder.

## BOLINDER'S ZWEDSCHE STOVEN

De lang verwachte bezending van de bovengenoemde STOVEN is eindelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone grootten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze goede sortering

Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.

En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvraag.

## KOCH & DIXIE,

BURG EN KASTEEL STRATEN, KAAPSTAD.

## POOT - AARDAPPELEN.

Duitsche "Early Rose" Poot-Aardappelen, in Maanden van 75 Ponden Net.

AANBIEDINGEN.

**BOLDT & CARL,**  
P.K. BUS 400.

KANTOOR: 60, BUTTENGRACHTSTRAAT, Riebeek Plein.

Publieke Verkooping  
 VAN EN  
**UITMUNTENDE LIGGING,**  
 IN  
 NIEUWEMARKTSTRAAT.

De Eigenaar heeft de Ondergeteekenden gelast te Verkoopen,  
 Op Donderdag, 10 Oct., om 11 uur v.m.

HET Uitgestrekt Eigendom, No. 36, Nieuwemarktstraat. Het is die Welbeende, Fraai Handelsligging, tegenover de Commissariaat Magazijnen. Met een Opene Front van meer dan 100 Voet naar de Straat, heeft het eene breedte van tusschen 60 en 80 Voet, waarop een Ruim Woonhuis, met gemakken en Ruime Stal en staat.

Hier is eene Positie voor iedere Bezigheid en Ruimte, voorwaar, voor hare snelle uitbreiding.

J. J. HOFMEYR & ZONN, Afslogers.

Publieke Werken Departement.

AAN BOUWERS EN IJZERMEESTERS.

TENDERS worden gevraagd voor kleiner veranderingen en toevoegingen tot de Kaapstadse gevangenis. Specificatie kan gezien worden en informatie verregen aan het Publieke Werken Departement, Caledonplein. Tenders zullen ontvangen worden door den Auditor-Generaal tot 's middags op Maandag, 14den October, 1901.

De laagste of eenige tender niet noodwendig te worden aangegomen.

A. G. HOWARD, voor Architect.

## Municipale Kennisgeving.

HIERMEDE geschiedt kennisgeving dat de Municipaliteit van Tulbagh van voornemen is bij de Regeering aansoek te doen voor de toekenning van zekere stuk gronds, gelegen in het dorp Tulbagh, en als verder beschreven in de nevensgaande schedule, met het doel hetzelfde van de hand te zetten, de opbrengst daarvan te worden besteed aan verbetering van den watervoorraad van dit dorp.

Alle objecties tegen voornoemde applicatie moeten bij den ondergeteekende worden ingediend op of voor den 21sten October, 1901, aan dit kantoor.

CHAS. ADAMS,  
 Secretaris Tulbagh Municipaliteit,  
 Municipaal Kantoor,  
 Tulbagh, 25 Sept, 1901.

SCHEDULE.

Zeker stuk gronds gelegen in het dorp Tulbagh en als volgt begrensd:—  
 Noord: Door opene stukken gronds, behooren de aan de Publieke School en Merv. Wels.  
 Zuid: Eigendommen van Kruisvallei Pastorie en Merv. Wels.  
 Oost: Door Commercialstraat.  
 West: Door Kerkstraat.

## TE HUUR.

TERMIJN VAN HUUR VAN DRIE TOT VIJF JAAR.

HIERMEDE worden tenders gevraagd door den ondergeteekende voor zijn bezigheid te Gordons Basi, met een woonhuis daarbij. Alle bijzonderheden kunnen bij den ondergeteekende verkregen worden. Alle verzegelde tenders met securiteit moeten ingezonden worden voor of op den eersten October 1901 en bezit kan worden genomen op eersten November 1901. De ondergeteekende verbindt zich niet den hoogsten of enigsten tender aan te nemen.

J. J. CILLIERS, Gordons Basi, via Sir Lowry's Pass

## Bazaar

In verband met de Ned. Gereformeerde Kerk

ZONDAGSSCHOOL

ADDERLEYSTRAAT,

Zal gehouden worden in de NIEUWE ZAAL,

KERKPLEIN,

Op VRIJDAG, 11den dezer,

OM 11 UUR.

Keurige Goederen en Ververschingen.

Luch (Sasals), om 12.30 uur.

Lang gevoelde Behoeft

DOOR ALLEN DIE BELANG HEBBEN BIJ HOMOEOPATHIE.

## A. WHITE

Heeft een Eerste Klasse

Homoeopathische Apotheek

GEOPFEND TE

15, PLEINSTR. AAT.

Volle voorraad van verscheidenheden, Toilet Benodigdheden, Patent Medicijnen, en alle voornamelijk Homoeopathische Middelen.

Homoeopathische en andere prescripties opgemaakt.

No. 15, Pleinstraat.

Naast Henry's Schoenwinkel

Te Koop

TWEDE-HAND

## STUKVATEN.

Doel aansoek

STUKVAT,

DIT KANTOOR.

Onderwijzer Benodigd.

APPLICATIES voor de betrekking van Onderrichter der N. G. ending School (Zuider Paarl) zullen door d-n ondergeteekende, ontvangen worden tot op 18den October, 1901.

Salaris (£60) Stg. per annum en eene kamer vrij. Een ongehuwde persoon zal de voorkeur hebben.

Kennis van de Hollandsche taal en van zingen naar "Ionic Solfa," bepaalde vereischten.

A. P. WHICH, Zion Kerk Pastorie.

Paarl, 2 October, 1901.

W. G. COMBRINK,

De Oudeste Koloniaal

HORLOGE en JUWELIERS WINKEL,

(GEVESTIGD 1836),

23, Kortemarkt Straat,

Spaarbank Gebouw,

KAAPSTAD.

A. T. RUTTER,

MAKER van de beroemde Koloniaal

"INNES" en "GREGGON" Zadelen,

Lekend over de gehele Kolonie. Zadelen op

orde gemaakt. Oude Zadelen nieuw opge-

maakt of sekur nageemaakt volgens patroon van de klanten.

TUIGEN

Met de nieuwe Schuifstremg, om net

schaven te voorkomen.

Vraag om Prijslijsten.

28, WALESTRAAT,

KAAPSTAD.

